

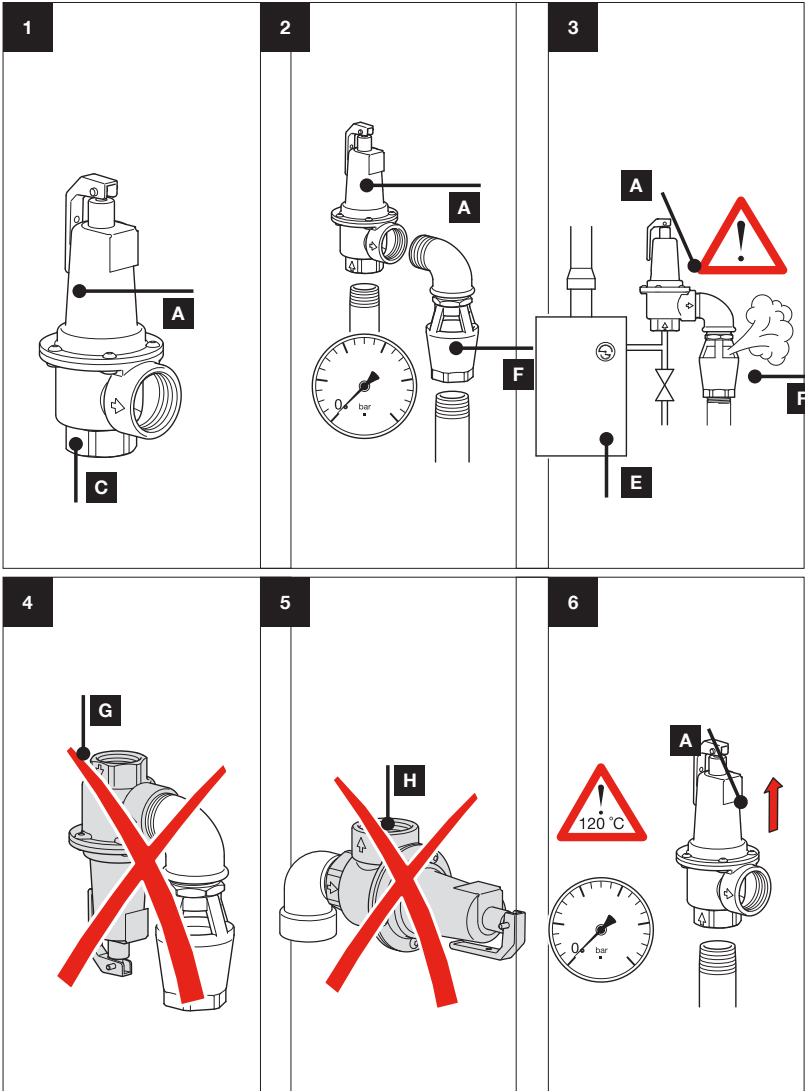


Prescor S

ENG	Installation and operating instructions	4
DEU	Montage und Bedienungsanleitung	5
NLD	Montage en gebruikshandleidingen	6
FRA	Installation et mode d'emploi	7
ESP	Instrucciones de instalación y funcionamiento	8
ITA	Istruzioni d'installazione e d'uso	9
DAN	Monterings- og driftsvejledning	10
SWE	Instruktioner för installation och drift	11
NOR	Installasjons- og bruksanvisning	12
FIN	Asennus- ja käyttöohjeet	13
POL	Instrukcja montażu i obsługi	14
HUN	Telepítési és üzemeltetési útmutató	15
CES	Návod k instalaci a obsluze	16
SLK	Návod na montáž a obsluhu	17
RUS	Инструкции по установке и эксплуатации	18



NL	Flamco B.V. Fort Blauwkapel 1 1358 DB Almere	+31 36 52 62 300	info@flamcogroup.com
CH	Flamco AG Fännring 1 6403 Küsnacht	+41 41 854 30 50	info@flamco.ch
CZ	Flamco CZ Evropská 423/178 160 00 Praha 6	+420 602 200 569	info@flamco.cz
DE	Flamco GmbH Gold-Zack-Straße 7 - 9 40822 Mettmann	+49 2104 80006 20	info@flamco.de
DK	Flamco Tonsbakken 16-18 DK-2740 Skovlunde	+45 44 94 02 07	info@flamco.dk
EE	Flamco Baltic Löötsa 4 114 15 Tallin	+372 56 88 38 38	info@flamco.ee
FI	Flamco Finland Ritakuja1 01740 Vantaa	+358 10 320 99 90	info@flamco.fi
FR	Flamco s.a.r.l. BP 77173 95056 CERGY-PONTOISE cedex	+33 1 34 21 91 91	info@flamco.fr
HU	Flamco Kft. H-2040 Budaörs, Gyár u. 2 H-2058 Budaörs, Pf. 73	+36 23 88 09 81	info@flamco.hu
PL	Flamco Sp. z o. o. ul. Akacjowa 4 62-002 Suchy Las	+48 616 5659 55	info@flamco.pl
SE	Flamco Sverige Kungsgatan 14 541 31 Skövde	+46 500 42 89 95	vvs@flamco.se
UAE	Flamco Middle East P.O. Box 262636 Jebel Ali, Dubai	+971 4 881 95 40	info@flamco-gulf.com
UK	Flamco Limited Washway Lane- St Helens Merseyside WA10 6PB	+44 1744 74 47 44	info@flamco.co.uk





1. Общие данные

Клапан сброса давления Prescor S **(А)**, который служит для защиты закрытых систем подачи нагретой и охлажденной воды от чрезмерного давления.

Назначение

- Предохранительный клапан предназначен для использования в закрытых системах теплоснабжения и охлаждения (макс. содержание гликоля – 50%).
- Используйте клапан только в сухом и не подверженном морозу месте.
- Мин./Макс. температура системы: -10 °C/+120 °C.

Безопасность

Проверьте соответствие значений максимальной мощности и рабочего давления, указанных на клапане, и соответствующих параметров системы.



Остерегайтесь пара из отверстия: вероятность ожога!

2. Установка

Для обеспечения корректной работы клапана и безопасности установки необходимо соблюдение следующих условий.



- Выполнение монтажа допускается только квалифицированным персоналом. Соблюдайте действующие местные законодательные нормы и указания.
- Клапан устанавливается как можно ближе к бойлеру **(Е)**.
- При выполнении монтажных работ система не должна находиться под давлением.
- Ввод клапана в эксплуатацию допускается только после промывки труб и проверочной подачи давления.
- При установке клапана используйте соответствующий гайке ключ **(С)**.
- Не проводите сварочных или паяльных работ вблизи клапана.
- Обратите внимание на направление потока, обозначенное стрелкой на клапане.
- Между бойлером **(Е)** и клапаном **(А)** не должно быть никаких кранов и другого перекрывающего оборудования.
- Диаметр входной и выходной труб не должен быть меньше входного и выходного патрубков клапана.
- Убедитесь, что к выходу клапана напрямую (без промежуточных кранов и перекрывающего оборудования) подключено устройство для оттока воды (например, сливное устройство Flamco **(F)**).
- Ни при каких обстоятельствах не устанавливайте клапан входным или выходным патрубком вверх **(G-H)**.

3. Техническое обслуживание

- Ежегодно выполняйте визуальный осмотр клапана на предмет утечек. Зачастую от утечек можно избавиться простым открытием клапана и тщательной его промывкой. При отсутствии утечек открывать клапан не обязательно.
- Во время периодического осмотра (например, один раз в четыре года) необходимо будет открыть клапан для проверки его работоспособности. Заново восстанавливайте уплотнение клапана.
- Если после открывания и промывки клапана утечки не устраняются, потребуется его замена.
- Клапан Prescor S является устройством для обеспечения безопасной работы системы. Поэтому рекомендуется заменять его каждые 10 лет вне зависимости от состояния.

-
- Если клапан регулярно спускает воздух во время использования, проконсультируйтесь со специалистом по монтажу.

4. Демонтаж

Сравите давление в системе до нуля. Вероятность получения ожогов! Вода в системе может быть горячей.

Выполните демонтаж клапана.



Окружающая среда

При утилизации клапана соблюдайте действующее законодательство.

В соответствии с директивами по оборудованию, работающему под давлением (2014/68/EU).

См. также www.flamcogroup.com.